

deutsch	english
Militarist Erhalte je 3 Taler von allen Menschen, die eine „1“ würfeln.	Militarist Get 3 coins each from all players who roll a "1".
Kapitalist Erhalte je 1 Taler von allen Menschen, die eine „5“ würfeln.	Capitalist Get 1 coin each from all players who roll a "5".
Lobbyist Erhalte 2 Taler von jedem Menschen, wenn du „6“ gewürfelt hast.	Lobbyist Get 2 coins from each player when you roll a "6".
Datenspezialist Erhalte 4 Taler von einem Menschen deiner Wahl, wenn du „6“ gewürfelt hast.	Data Expert Get 4 coins from a player of your choice when you roll a "6".
Propagandist Erhalte 5 Taler von jedem Menschen, wenn du „6“ gewürfelt hast.	Propagandist Get 5 coins from each player when you roll a "6".
Finanzminister Erhalte bei jeder „5“ die aufgerundete Hälfte aller Taler von allen Menschen, die mehr als 9 aber weniger als 19 Taler haben.	Minister of Finance For every "5" you get the rounded up half of all coins from all players who have more than 9 and less than 19 coins.
Monopolist Erhalte 1 Unternehmen deiner Wahl von einem Menschen deiner Wahl, wenn du eine „9“ gewürfelt hast.	Monopolist Get 1 company of your choice from a player of your choice when you roll a "9".
Jurist Erhalte 1 Taler aus der Kasse für jedes fremde Unternehmen mit „“, wenn du „10“ gewürfelt hast.	Lawyer Get 1 coin from the Bank for each foreign company with "" when you roll "10".
Aufrüstung Erhalte 2 Taler von jedem Menschen, der eine „9“ oder „11“ gewürfelt hat, wenn du bereits MILITARIST bist.	Armament Get 2 coins from each player who rolled a "9" or "11" if you are a MILITARIST already.
Heuschrecke Vernichte einen BIENENSTOCK oder ein WIR-KRAFT Unternehmen deiner Wahl, wenn du eine „1“ oder „12“ gewürfelt hast. Erhalte 1 Taler von der BÜRGSCHAFTSBANK.	Locust Destroy a BIENENSTOCK or WIR-KRAFT company of your choice if you roll a "1" or "12". Get 1 coin from the BÜRGSCHAFTSBANK (guarantor bank).
Ernährung Erhalte bei jeder „1“ aus der Kasse 1 Taler.	Nutrition Get 1 coin for every "1" from the Bank.
Gesundheit Erhalte bei jeder „2“ aus der Kasse 1 Taler.	Health Get 1 coin for every "2" from the Bank.
Kommunikation Erhalte aus der Kasse 3 Taler, wenn du „3“ gewürfelt hast.	Communication Get 3 coins from the Bank when you roll a "3".
Sicherheit Erhalte aus der Kasse 1 Taler, wenn du „3“ oder „4“ gewürfelt hast.	Security Get 1 coin from the Bank when you roll a "3" or a "4".

<p>Bildung Erhalte bei jeder „4“ aus der Kasse 1 Taler.</p>	<p>Education Get 1 coin for every "4" from the Bank.</p>
<p>Transport Erhalte bei jeder „5“ aus der Kasse 2 Taler.</p>	<p>Transport Get 2 coins for every "5" from the Bank.</p>
<p>Anleger Finanziere WIR-KRAFT-Unternehmen und BIENENSTÖCKE. Erhalte dafür bei jeder „6“ als Tilgung + Zinsen 2 Taler aus der Kasse.</p>	<p>Investor Finance WIR-KRAFT companies and BIENENSTÖCKE. Receive for each "6" as repayment + interest 2 coin from the Bank.</p>
<p>WIR-KRAFT Wenn BÜRGSCHAFTSBANK und ANLEGER aktiv sind, dann erzeugt jede WIR-KRAFT bei jeder „10“ oder „11“ neue Taler. So viele Taler wie ein neuer Wurf mit zwei Würfeln.</p>	<p>WIR-KRAFT If BÜRGSCHAFTSBANK (guarantor bank) and INVESTOR are active, each WIR-KRAFT generates new coins for every "10" or "11" rolled. The number of coins is equal to the number of points on 2 dice.</p>
<p>Energie Erhalte bei jeder „8“ aus der Kasse 2 Taler für jedes deiner Unternehmen mit „“</p>	<p>Energy Receive 2 coins from the Bank for every "8" for each of your companies with ""</p>
<p>Konsument Verteile bei jeder „7“ je 1 eigenen Taler an WIR-KRAFT- oder BIENENSTOCK-Gründer. Erhalte wegen der Vorteile deren Produkte doppelt so viele neue Taler aus der Kasse.</p>	<p>Consumer For each "7" rolled give 1 of your coins to WIR-KRAFT- or BIENENSTOCK-founders. Receive twice as many new coins from the Bank due to the advantages of their products.</p>
<p>Aufklärung Erhalte bei jeder „7“ aus der Kasse 2 Taler für jedes deiner Unternehmen mit „“.</p>	<p>Education Receive 2 coins for each "7" from the Bank for each of your companies with "".</p>
<p>BIENENSTOCK Wenn BÜRGSCHAFTSBANK und ANLEGER aktiv sind, dann erzeugt bei jeder „8“ jeder BIENENSTOCK neue Taler. Die Anzahl ist gleich eines neuen Wurfs mit 2 Würfeln.</p>	<p>BIENENSTOCK If BÜRGSCHAFTSBANK (guarantor bank) and INVESTOR are active, each BIENENSTOCK generates a new coin for every "8". The number of coins is equal to the number of poits on 2 dice.</p>
<p>BÜRGSCHAFTSBANK Jeder darf sich an der BÜRGSCHAFTSBANK freiwillig mit 2 Talern pro Runde beteiligen. Erst ab mindestens 8 Taler sind WIR-KRÄFTE und BIENENSTÖCKE aktiv, für die sie bürgt.</p>	<p>BÜRGSCHAFTSBANK (Guarantor for WIR KRAFT & BIENESTOCK) All players are allowed to participate in the BÜRGSCHAFTSBANK with 2 coins per round. WIR-KRÄFTE and BIENENSTÖCKE are active as soon as 8 coins have been contributed.</p>
<p>Partner Du darfst ab jetzt mit einem oder zwei Würfeln dein Glück versuchen.</p>	<p>Partner From now on you may try your luck with one or two dice.</p>
<p>Familie Du bekommst ab jetzt 1 Taler mehr für jedes Unternehmen mit „“.</p>	<p>Family From now on you get 1 coin more for each company with "".</p>

<p>Konsum Du darfst ab jetzt pro Runde ein Unternehmen in der Auslage umtauschen.</p>	<p>Consumption From now on you may exchange one company in the display per round.</p>
<p>Frieden Du bist ab jetzt immun gegen rote Karten.</p>	<p>Peace From now on you are immune to the red cards.</p>
<p>Erklärungen Titel: Name und Bild der Frei- oder Zielkarte Ablage: Erklärung, wohin mit den Talern Preis: So viele Taler kostet diese Karte Funktion: Erklärung, was die Karte bewirkt</p>	<p>Explanations Titles: Name and picture of free card or target card Filing: Explanation of where to put coins Price: This is how many coin this card costs Function: Explanation of what the card does</p>
<p>Erklärungen Titel der Karte: Name und Bild der Unternehmenskarte Gruppe: Das Symbol steht für die Gruppe der Karten Preis: So viele Taler kostet diese Karte Würfelzahl: Bei dieser Zahl wird diese Karte aktiv Funktion: Erklärung, was die Karte bewirkt</p>	<p>Explanations Card title: Name and image of the company card Group: Symbol shows the group of cards Price: This is how many coins this card costs Number of dice: When number is rolled a card becomes active Function: Explanation of what the card does</p>